



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग III—खण्ड 4

PART III—Section 4

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 26]

नई दिल्ली, बुधवार, फरवरी 4, 2004/माघ 15, 1925

No. 26]

NEW DELHI, WEDNESDAY, FEBRUARY 4, 2004/MAGHA 15, 1925

भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण

अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 फरवरी, 2004

फा. सं. 11-11/2004/बी एण्ड सी एस.—भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण (संशोधन) अधिनियम, 2000 द्वारा यथासंशोधित भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण अधिनियम, 1997 की धारा 11 की उपधारा 1(ख) के साथ पठित धारा 36 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण एतद्वारा अंतःसंयोजन (इंटरकनेक्ट) करारों का रजिस्टर रखने और उनसे संबंधित मामलों के बारे में, निम्नलिखित विनियम बनाता है :—

अंतः संयोजन (इंटरकनेक्ट) करार का रजिस्टर (प्रथम संशोधन) विनियम, 2004
(2004 का कमांक 2)

भाग — I

नाम, विस्तार और प्रारंभ

1. इस विनियम का नाम "अंतः संयोजन (इंटरकनेक्ट) करार रजिस्टर (प्रथम संशोधन) विनियम, 2004" होगा।
2. अंतः संयोजन करार का रजिस्टर विनियम, 1999 (जिसे अब आगे मूल विनियम कहा जाएगा) में किए गए प्रावधान, इस विनियम में उनके परिवर्तन की सीमा तक, संशोधित माने जाएंगे।
3. यह विनियम इसकी अधिसूचना की तारीख से लागू होगा।

भाग — II**परिभाषाएं**

1. मूल विनियम के विनियम 2 के खंड (iv) के स्थान पर निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाएगा:

"अंतःसंयोजन" या इंटरकनेक्शन (Interconnection) से तात्पर्य है:— विद्युत-चुम्बकीय संकेतों के माध्यम सहित, ऐसे वाणिज्यिक और तकनीकी प्रबंध जिनके अनुसार विभिन्न सेवा प्रदाता अपने उपस्कर, नेटवर्क और सेवाओं को इस प्रकार जोड़ते हैं ताकि उनके उपभोक्ता, दूसरे सेवा प्रदाताओं के उपभोक्ताओं, सेवाओं और/या नेटवर्कों से जुड़ सकें याने उन तक उनकी एक्सेस हो सके ।

2. मूल विनियम के भाग (ii) के अंतर्गत विनियम 2 में, खंड (viii) के बाद, निम्नलिखित खंड शामिल किए जाते हैं :

खंड ix — "केबल ऑपरेटर" से वह व्यक्ति अभिप्रेत है जो केबल टेलीविजन नेटवर्क के जरिए केबल सेवाएं देता हो या अन्यथा उसे नियंत्रित करता हो या किसी केबल टेलीविजन नेटवर्क के प्रबंध और प्रचालन (ऑपरेशन) के लिए उत्तरदायी हो;

खंड x "केबल सर्विस या सेवा" से अभिप्रेत है — किसी भी प्रसारण टेलीविजन संकेतों (सिग्नल्स) का केबलों के द्वारा, पुनः — संप्रेषण (रीट्रांसमिशन) सहित, कार्यक्रमों का केबलों द्वारा सम्प्रेषण अर्थात् ट्रांसमिशन;

खंड xi — "केबल टेलीविजन नेटवर्क" से अभिप्रेत है — संवृत संप्रेषण पथों अर्थात् क्लोज्ड ट्रांसमिशन पथों के समुच्चय से बनी कोई भी प्रणाली (सिस्टम) तथा उससे संबद्ध सिग्नल जेनरेशन, कंट्रोल तथा वितरण उपस्कर जो मल्टीपल उपभोक्ताओं द्वारा ग्राह्य केबल सेवाएं उपलब्ध कराने के लिए बनाया गया हो।

खंड xii — "प्रसारण सेवा" से अभिप्रेत है — संचार के किसी भी रूप का, जैसे चिह्न, प्रतीक, संकेत, लिखित सामग्री, चित्र, बिम्ब-प्रतिबिम्ब आदि का एवम, प्रत्येक प्रकार की ध्वनियों आदि का प्रसारण चाहे वह अंतरिक्ष (स्पेस) के जरिए विद्युत-चुम्बकीय तरंगों के ट्रांसमिशन द्वारा हो या केबलों के द्वारा हो, तथा चाहे वह प्रत्यक्ष रूप से अथवा रिले स्टेशनों के जरिए अप्रत्यक्ष रूप से हो और आम जनता द्वारा प्राप्ति के लिए किया गया हो तथा इसमें उनके समस्त व्याकरणिक भेद एवम निहित अभिव्यक्तियां तदनुसार निर्मित मानी जाएंगी ;

खंड xiii "प्रसारणकर्ता" से अभिप्रेत है — एकल सहित कोई भी व्यक्ति, व्यक्तियों का समूह, सार्वजनिक या प्राइवेट अर्थात् निजी निगमित निकाय या अन्य संगठन जो प्रसारण सेवा उपलब्ध करा रहा हो और इसमें उनकी प्राधिकृत वितरण एजेंसियां शामिल हैं।

खंड xiv "मल्टीसर्विस ऑपरेटर" याने बहु सेवाई प्रचालक से ऐसा व्यक्ति अभिप्रेत है जो आम तौर पर केबल ऑपरेटर के जरिए केबल सेवा देता हो और जिसका सेवा क्षेत्र, स्थिति के अनुसार, एक पूरा राज्य/जिला/शहर/कस्बा/क्षेत्र तक फैला हो।

3. मूल विनियम में खंड (ix) का क्रमांक बदलकर खंड (xv) हो जाएगा।

भाग — III

अंतःसंयोजन करारों का रजिस्ट्रेशन या पंजीकरण

1. मूल विनियम के भाग (iii) के विनियम 5 में, विनियम 5(b) के बाद, निम्नलिखित प्रावधान डाला जाएगा;

"बशर्ते कि प्रसारण और केबल सेवाओं के मामले में, प्रसारणकर्ता, जिसमें उनकी प्राधिकृत वितरण एजेंसियां और मल्टीसर्विस ऑपरेटर शामिल हैं, प्राधिकरण के पास ऐसे अंतःसंयोजन करार रजिस्टर कराएंगे जिनमें वे पक्षकार हों।

भाग — IV

सामान्य

इन विनियमों के किसी भी प्रावधान के निर्वचन के बारे में यदि कोई विवाद उठता है तो प्राधिकरण का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा।

भाग — V**टिप्पणी**

इस विनियम में अनुलग्नक क पर एक व्याख्यात्मक ज्ञापन दिया गया है जो अंतः संयोजन करार रजिस्टर विनियम 1999 में इस संशोधन के कारण बताता है।

आदेशानुसार,

राजेन्द्र सिंह, सचिव

[विज्ञापन III/IV/142/2003/असा.]

अनुलग्नक—क**व्याख्यात्मक ज्ञापन**

भारत सरकार ने 9.1.2004 को अधिसूचना संख्या 39 जारी की थी जिसके द्वारा 'दूरसंचार सेवाएं' (यथासंशोधित भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण अधिनियम 1997 के भाग 2k में परिभाषित) अभिव्यक्ति की व्यापकता को बढ़ाकर उसमें प्रसारण सेवाएं और केबल सेवाएं भी शामिल कर दी गई हैं। इसके परिणामस्वरूप, भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण को अब देश में प्रसारण और केबल सेवाओं के विनियमन का आधारभूत काम भी सौंप दिया गया है।

अंतःसंयोजन करार रजिस्टर विनियम 1999 (1999 का क्रमांक 2) शीर्षक के विनियम के प्रावधानों के अनुसार, सभी सेवा प्रदाताओं से यह अपेक्षा की गई है कि वे, उस विनियम में विनिर्दिष्ट समय सीमा के भीतर, उन सभी अंतःसंयोजन करारों को प्राधिकरण के पास रजिस्टर करा लें जिनमें वे पक्षकार हों। चूंकि 'दूरसंचार सेवा' की अभिव्यक्ति की व्यापकता को बढ़ाकर उसमें प्रसारण और केबल सेवाएं भी शामिल कर ली गई हैं अतः प्रसारण और केबल सेवाओं को उपरोक्त विनियम के प्रभावक्षेत्र में लाने के लिए उस विनियम में यह संशोधन किया गया है।

प्रसारण और केबल सेवाओं के मामले में, केबल आपरेटरों की बड़ी संख्या को देखते हुए, यह पर्याप्त समझा गया है कि, अपनी प्राधिकृत वितरण एजेंसियों और मल्टी-सर्विस आपरेटरों सहित, केवल प्रसारणकर्ता ही प्राधिकरण के पास उन अंतःसंयोजन करारों को रजिस्टर कराएं जिनमें वे पक्षकार हों।

TELECOM REGULATORY AUTHORITY OF INDIA**NOTIFICATION**

New Delhi, the 3rd February, 2004

No. 11-11/2004/B & CS.—In exercise of the powers conferred upon it under Section 36 read with Sub-section 1(b) of Section 11 of the Telecom Regulatory Authority of India Act, 1997 as amended by TRAI (Amendment) Act, 2000 in regard to maintenance of Register of (Interconnect) Agreements and matters connected therewith, the Telecom Regulatory Authority of India hereby makes the following Regulation.

THE REGISTER OF INTERCONNECT AGREEMENTS (First Amendment)**REGULATIONS 2004**

(2 OF 2004)

SECTION-I**SHORT TITLE, EXTENT AND COMMENCEMENT**

1. This Regulation shall be called "The Register of Interconnect Agreements (First Amendment) Regulations 2004".
2. The provisions of the Register of Interconnect Agreement Regulation 1999 (hereinafter referred to as Principal Regulation) shall, to the extent of their variance with this Regulation, be deemed to have been amended.
3. This Regulation shall come into force from the date of its notification.

SECTION-II**DEFINITIONS**

1. Clause (iv) of Regulation 2 of the Principal Regulation shall be substituted to read as under.

"Interconnection" means the commercial and technical arrangements under which service providers connect including through electro-magnetic signals, their

391 GI/04-2

equipment, networks and services to enable their customers to have access to the customers, services and/or networks of other service providers.

2. In Regulation 2 under section (ii) of the principal Regulation, the following clauses shall be inserted after clause (viii) thereof.

Clause-ix - "cable operator" means any person who provides cable service through a cable television network or otherwise controls or is responsible for the management and operation of a cable television network;

Clause-x - "cable service" means the transmission by cables of programmes including re-transmission by cables of any broadcast television signals;

Clause-xi - "cable television network" means any system consisting of a set of closed transmission paths and associated signal generation, control and distribution equipment, designed to provide cable services for reception by multiple subscribers;

Clause-xii - "broadcasting service" means the dissemination of any form of communication like signs, signals, writing, pictures, images and sounds of all kinds by transmission of electro-magnetic waves through space or through cables intended to be received by the general public either directly or indirectly through the medium of relay stations and all its grammatical variations and cognate expressions shall be constructed accordingly;

Clause-xiii - "broadcaster" means any person including an individual, group of persons, public or a body corporate, firm or any organization or body who/which is providing broadcasting service and includes his authorised distribution agencies;

Clause-xiv - "multi-service operator" means any person who provides cable service generally through a cable operator and whose service area extends across a state/ district/ city/ town/ area, as the case may be.

3. Clause (ix) in the principal regulation would be re-numbered as clause (xv).

SECTION-III

REGISTRATION OF INTERCONNECT AGREEMENTS

1. In Regulation 5 under section (iii) of the Principal Regulation, the following proviso, after the Regulation 5(b), shall be inserted;

"Provided that in respect of Broadcasting and Cable Services, the Broadcasters including their authorized distribution agencies and Multi-service Operators will register with the Authority any interconnect agreement to which they are parties"

SECTION-IV

GENERAL

1. If any dispute arises with regard to the interpretation of any of the provisions of these Regulations, the decision of the Authority shall be final and binding.

SECTION-V

NOTE

1. This Regulations contains at Annex A, an Explanatory Memorandum that explains the reasons for this amendment to the Register of Interconnection Agreement Regulation 1999.

By Order,
RAJENDRA SINGH, Secy.
[ADVT. III/IV/142/2003/Exty.]

ANNEX A

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. The Government of India issued a Notification No.39 dated 09.01.2004 whereby the scope of the expression 'telecommunication services' (defined in Section 2(k) of the Telecom Regulatory Authority of India Act, 1997 as amended) was expanded to include the broadcasting services and cable services also. Consequently the Telecom Regulatory Authority of India is entrusted with the basic task of regulation of cable and broadcasting services in the country.

2. As per the provisions of the regulation titled "The Register of Interconnect Agreements Regulations 1999" (2 of 1999), all the Service Providers of Telecom Services including Broadcasting & Cable Services are required to register with the Authority any interconnect agreements to which they are parties within the time frame specified in that regulations. Since the scope of the expression "Telecommunication Service" has been expanded to include the Broadcasting & Cable Services also, such amendment in the said regulations as was necessitated to bring in the broadcasting and cable services within the ambit of the said regulation, has been made.

3. In respect of the broadcasting and cable service, in view of the huge number of cable operators, it was considered adequate to require only the broadcasters including their authorized distribution agencies and Multi-service Operators to register with the Authority any interconnect agreements to which they were parties.